



SECRETARÍA NACIONAL DE
CULTURA
PARAGUAY

PARAGUÁI
TETÁ ARANDUPY
SĀMBYHYHA

CONTRATO N° 09/2024.

Entre la Secretaría Nacional de Cultura y la firma Miguel Ángel Cano Estigarribia.

**Licitación de Menor Cuantía Nacional N°
03/2024 "Servicio de Escribanía", ID N°
451.678.**

MIGUEL A. CANO
Escribano Público
Reg. N° 518

Guido Spato N° 2686 c/ Denis Roa.
Tel.: (021) 326.0219 Cel.: (0974) 455 818
Mail: escribania.cano518@gmail.com
Asunción - Paraguay

Adriana Ortiz Semidei
Ministra - Secretaría Ejecutiva
Secretaría Nacional de Cultura (SNC)



Contrato N° 09 /2024.

Entre la **Secretaría Nacional de Cultura**, con RUC N° 80050610-3, domiciliada en las calles Estados Unidos N° 284 e/ Mcal. Estigarribia, República del Paraguay, representada para este acto por la **Sra. Adriana Raquel Ortiz Semidei**, con Cédula de Identidad N° 2.356.358, en su carácter de Ministra - Secretaria Ejecutiva, nombrada por Decreto del Poder Ejecutivo N° 43 de fecha 17 de agosto de 2023, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, el **Señor Miguel Ángel Cano Estigarribia**, con RUC 4.154.292-4, domiciliada en las calles Guido Spano N° 2686 c/ Denis Roa, de la ciudad de Asunción, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto como "LAS PARTES", e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de "SERVICIO DE ESCRIBANÍA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO DEL CONTRATO.

1.1 El presente Contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen las partes, en relación a la adjudicación de la convocatoria: Servicios de Escribanía.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

2.1 Los documentos contractuales que forman parte integral del Contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a) Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación;

2.2 Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO.

3.1 Los documentos adicionales del contrato son: Garantía de fiel cumplimiento del contrato.

MIGUEL A. CANO
Escribano Público
Reg. N° 518
Guido Spano N° 2686 c/ Denis Roa.
Tel.: (021) 326.0219 Cel.: (0974) 455 816
Mail: escribania.cano518@gmail.com
Asunción - Paraguay

Adriana Ortiz Semidei
Ministra - Secretaria Ejecutiva
Secretaría Nacional de Cultura (SNC)



4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

4.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 451.678.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

5.1 El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 03/2024, convocado por la Secretaría Nacional de Cultura. La adjudicación fue realizada según Resolución N° 614/2024 del 26 de agosto de 2024.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS.

6.1 Cuadro de Adjudicación:

| Grupo 1 - Servicios de Escribanía Contrato Abierto: No, Abastecimiento simultaneo: No | | | | | Miguel Ángel Cano Estigarribia | |
|--|-----------------|---|--|----------|-----------------------------------|--------------|
| Ítem | Código Catálogo | Descripción | Atributos | Cantidad | Precio Unitario (IVA Incluido) | Precio Total |
| 1 | 80121703-001 | Servicio de Escribanía para transferencia de inmueble - Finca 4489 Cta. Cte. Catastral 10-0406-16 | unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO | 1 | 8.150.313 | 8.150.313 |
| 2 | 80121703-001 | Servicio de Escribanía para transferencia de inmueble - Finca 7792 Cta. Cte. Catastral 10-0440-04 y Finca 3336 Cta. Cte. Catastral 10-0440-05 | unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO | 1 | 21.849.687 | 21.849.687 |
| Total por Grupo: | | | | | | 30.000.000 |

6.2 El monto total del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 30.000.000 (Guaraníes treinta millones)**.

6.3 El proveedor se compromete a proveer los servicios a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

6.4 La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida de la prestación de los servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

MIGUEL A. CANO
Escribano Público
Reg. N° 518

Gildo Spano N° 2686 c/ Denis Roa.
Tel.: (021) 326.0219 Cel.: (0974) 455 816
Mail: escribania.canos18@gmail.com

Asunción - Paraguay

Adriana Ortiz Semidei
Ministra - Secretaria Ejecutiva
Secretaría Nacional de Cultura (SNC)

EE.UU. 284 esq. Mcal. Estigarribia - Tel.: (+595) 021 442 515

www.cultura.gov.py
Asunción - Paraguay



7. VIGENCIA DEL CONTRATO.

7.1 La vigencia del presente contrato será desde su suscripción hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE LOS SERVICIOS.

8.1 Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

9.1 La administración de este contrato estará a cargo de: **Lic. Edith Leiva Rodi**, Directora General de Administración y Finanzas de la Secretaría Nacional de Cultura.

10. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

10.1 La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. MULTAS.

11.1 Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR EL CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021 DEL 09 DE DICIEMBRE DE 2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

11.2 La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

12.1 Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

MIGUEL A. CANO
Escribano Público
Reg. N° 518

Guido Spano N° 2686 c/ Denis Roa.
Tel.: (021) 326 0219 Cel.: (0974) 455 816
Mail: escribania_cano518@gmail.com
Asunción - Paraguay

Adriana Ortiz Semidei
Ministra - Secretaria Ejecutiva
Secretaría Nacional de Cultura (SNC)



13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

13.1 Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

14.1 Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. IDIOMA DEL CONTRATO.

15.1 El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

15.2 El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

16. SUSCRIPCIÓN.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, al día 16 del mes de septiembre del año dos mil veinticuatro.


Miguel Ángel Cano Estigarribia
Representante Legal


Adriana Raquel Ortiz Semider
Ministra – Secretaria Ejecutiva

